

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



РОССПЭН

Москва

2019

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадамьяни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019

зав. загородными имп. дворцами и действ. стат. советника. Окончил Павловское воен. уч-ще, участвовал в Первой мировой войне и Белом движении на Юге России в составе ВСЮР. Весной 1919 был эвакуирован из Севастополя в Новороссийск. В эмиграции обосновался в Чехословакии. В 1925 стал приват-доцентом Рус. юрид. ф-та в Праге (РЮФ), затем доктором права Карлова ун-та, где в 1930-е гг. преподавал историю рус. права. В 1926, 1927 и 1928 В. приезжал в Италию для науч. исследований вместе с женой, оперной певицей Еленой Ивановной Вержбицкой (урожд. Созонович; 8.1.1910, Варшава – 28.2.1970, Париж). В Италии В. сотрудничал в ж-ле «L'Europa Orientale», издаваемым Институтом Восточной Европы (Istituto per l'Europa Orientale; Roma, 1921–1943) под ред. *Этторе Ло Таммо*. В нач. 1940-х гг. развелся с женой и покинул Прагу, с 1945 она переселилась во Францию, где печаталась во франц. газ. и выпустила неск. книг под псевд. Marthe-Hélène Bernard (среди них: *Les Droits de l'homme. Deux ans dans les camps de concentration nazis / D'après le récit de Georges Wierzbicki*. Paris: Le deporté, 1958). В. был сотрудником «Военно-исторического вестника» (Париж, 1953–1978).

Соч.: *Volkobrun S.* Il prof. Carlo Kadletz // *L'Europa Orientale*. 1929. № 7–8. Р. 306–308; *Sull'attività del Gabinetto dei Ministri sotto l'Imperatrice Anna Ioanovna* // *L'Europa Orientale*. 1929. № 9–10. Р. 348–360.

Архивы: ACS. PS. 1928 A16. В. 75. F. Devolco Brunn Sergio e consorte Elena.

Лит.: *Паушто В.Т.* Русские историки эмигранты в Европе. М.: Наука, 1991. Р. 32–78, 125; *Офицеры гвардии.*

Альезе Аккамтоли

ВОЛКОВ Александр Александрович [Wolcöff, Volkoff Alexandre; 15(27).12.1885, Москва (по др. сведениям, 1881, Гусь-Хрустальный Владимирской губ.) – 22.5.1942, Рим; пох. на кладб. Верано], кинорежиссер, актер. Родился в семье, связанной с артистической богемой, с детства занимался живописью и пением: учился музыке под рук. профессоров Моск. консерватории, участвовал в 1900 во Всемирной выставке в Париже и за портрет императрицы был удостоен бронзовой медали. В 1906 познакомился с кинопродюсером *Паулем Тиманом*, возглавлявшим в Москве представительство франц. компании «Gaumont», и начал работать сценаристом, переводчиком и коммерческим агентом в торговом доме «П. Тиман и Ф. Рейнгардт», представлявшем в России многочисл. иностр. киностудии (в т. ч. итал. «Ambrosio Film»). По возвращении с фронта в 1916 начал снимать фильм для моск. киноателье «И. Ермольев», часто работая со знаменитым актером *И.И. Мозжухиным*. Вскоре стал, вместе с *В.К. Туржанским*, одним из самых известных рус. режиссеров предрев. эпохи. В 1918 вместе с сотрудниками киноателье Ермольева уехал в Крым, затем в Константинополь, откуда в марте 1920 эмигрировал во Францию, Париж, где продолжал снимать фильмы, пользовавшиеся большим успехом. В эмиграции поставил более 50 картин, в т. ч. «Дом тайн» («La Maison du Mystère», 1923), «Кин, или Гений и беспутство» («Kean, ou Désordre et génie», 1924), «Проходящие тени» («Les



А.А. Волков. 1910-е гг.

Ombres qui passent», 1924), «Белый дьявол» («Le Diable blanc», 1929), «Шехеразада» («Schéhérazade», 1929).

Летом 1926 В. приехал в Венецию, чтобы снять фильм «Казанова». Штаб-квартира съемочной группы располагалась в казармах Сан-Дзаккария, а склад аппаратуры и декораций на острове Сан-Джорджо-Маджоре. Ночные съемки на площади Св. Марка требовали, кроме значительных техн. усилий по созданию дневного освещения, присутствия около 1500 статистов. В газ. «Gazzetta di Venezia» от 4 авг. 1926 появилось объявление: «Для съемок крупномасштабного фильма требуются элегантные дамы и господа с хорошей осанкой в возрасте от 18 до 50 лет». Эти сцены вошли в историю не только кино, но и Венеции, как первые сцены, посвященные венецианскому карнавалу и полностью снятые на натуре. Натурные съемки проводились на Большом канале, в гондолах, на о-ве Сан-Франческо-дель-Дезерто и на кампо Сант-Анджело – об этом свидетельствовали местные газеты: «Вчера случайно мы оказались на кампо Сант-Анджело и видели оживленную сцену: толпа мальчишек... восемнадцатого века нападала на бедного стражника Совета Сорока, только что вышедшего из дверей готического палаццо. Возможно, они хотели выставить на всеобщий позор того самого “стражника”, который тихим июльским утром 1755 пошел с толпой своих приспешников арестовывать Казанову, спавшего блаженным сном в доме сестер Поццо на Фундаменте Нуове, чтобы препроводить его для размышлений в Пьюмби» (Gazzetta di Venezia. 4.8.1926). Интерьеры снимались в галерее Дворца Дожей и разл. палаццо, приспособленных под жилье, тюрьму и таверны. Вне Венеции натурные съемки проводились в Германии и Польше, павильонные – на парижских киностудиях «Ciné-Alliance». Над фильмом работали *А.М. Литвак* и *К.М. Миклашевский* (помощники реж.), *А.В. Лошаков* (сценография), *Б.К. Билинский* (костюмы), *Б.Г. Романов* (хореография). «Казанова» В. рекламировался в Италии как «самый красивый фильм в мире», «самый

красивый фильм года», «в высшей степени элегантный и драматический» (из рекламной брошюры фильма). В Венеции фильм демонстрировался в окт. 1928 в театре Малибран (Teatro Malibran) в сопровождении живой музыки. В съемках «Казановы» принимал участие также поэт П.П. Потёмкин, исполнявший роль Мессера Гранде. Его наблюдения, сделанные на венецианской съемочной площадке и облеченные в форму дневника, появились осенью того же года в рус. ж-лах «Сатирикон» и «Сегодня» во Франции и Литве соответственно. В 1988 на церемонии открытия 65-го Венецианского кинофестиваля демонстрировалась восстановленная версия «Казановы» В. в полном объеме (почти 2,5 часа), с музыкой франц. композитора Жоржа Делерю (Deleury; 1925–1992). В связи с этим итал. кинокритик Туллио Кезич (Kezich; 1928–2009) вспоминал режиссера как «Наполеона съемочной площадки» и «вдохновителя карнавального шаша на Сан-Марко» (Repubblica. 30.8.1988). С появлением звукового кино карьера В. начала медленно клониться к закату. В дек. 1940 он был в Риме на съемках своего последнего фильма «Власть любви» («Amore imperiale», 1942), в гл. роли – итал. актриса Луиза Фериди (Ferida; 1914–1945). Фильм пользовался скромным успехом в Италии: «Волков снял фильм, который понравился и продюсерам, и публике. Не так остро, как его старые работы (годы идут!), но с присущим ему искусством воссоздания обстановки, интриги» (Bertoldo. 23.1.1942). Вскоре после выпуска фильма, в мае 1942, режиссер скончался в Риме.

Архивы: VE-ASC. AG. Quinquennio 1926–1930. Cat. XI. Classe 9. F. 1. Sf. Fotografi in Piazza S. Marco, License, sorveglianza, reclami, permessi per films cinematografiche [В ист. архиве муниципалитета Венеции хранится машинописный текст оригинала сценария «Фильм Казанова», датированный 1 июля 1926, Париж].

Лит.: G.V.M. Wolcova a Roma // Cinema. 1940. № 107. P. 405; Isani G. Film di questi giorni // Cinema. 1941. № 130. P. 330–331; Filmlexicon degli autori e delle opere. Roma: Bianco e Nero, 1962. T. 7. P. 1570–1571; Montanaro C. Casanova, periode venitienne // Immagine. Note di Storia del cinema. 1984. № 7. P. 7–13; Chiti R., Lancia E. Dizionario del cinema italiano. I film dal 1930 al 1944. Roma: Gremese, 1993. T. 1; Рабы немого; Российское зарубежье во Франции; Хроника кинематографической жизни Русского зарубежья. Т. 2; Янгиров Р. «Eviva Casanova!»: О венецианских очерках Петра Потемкина // АРИ VII. 2011. С. 247–254; Потёмкин П. Воскресение Венеции // АРИ VII. 2011. С. 255–282; Российский некрополь в Италии.

Маммео Бертеле

ВОЛКОВ Евгений Николаевич [Eugenio Wolk; 1.10.1914, Чернигов, ныне Украина – 17 июня 1995, кантон Тичино, Швейцария], морской офицер Итальянского Королевства. Сын Н.Е. Волкова и Екатерины Александровны Голицыной (3.3.1893, Чернигов – 10.9.1971). В. приехал в Италию с родителями в 1919 и жил в Риме. В 1926 получил итал. гражд.-во с ошибочной фамилией Wolk. Как и отец, был убежденным фашистом: в 1933 поступил в ВМФ Итальянского Королевства, в 1938 стал лейтенантом 1-го ранга, участвовал в гражданской войне в Испании. С янв. 1939 вместе с женой Эльгой Кейтел (Helga Keitel;



Русские кинематографисты на съемках в Венеции, 1934 г.

15.3.1913, Дрезден – после 1947) переселился в Ливорно и поступил в Воен.-морскую академию (Accademia Navale di Livorno), высший орган Министерства обороны, занимавшийся подготовкой и образованием будущих офицеров ВМФ. Оттуда в 1940 был направлен в 10-ю флотилию штурмовых средств МАС (Decima MAS), к-рой командовал Юнио Валерио Боргезе (Borghese; 1906–1974). В. отличался воен. способностями, стал пионером воен. подводных сил, почти «героем» фашизма: основал группу, использовавшую торпеды, пилотируемые подводниками-коммандос, к-рые топили корабли союзников и разрушали порты; поддержал режим Республики Сало. После войны не подвергался преследованиям благодаря помощи американцев и сотрудничеству с Экспериментальной станцией военно-морских сил союзников (Allies Navies Experimental Station). В 1947 переселился со всей семьей в Аргентину, где основал паравоен. школу водолазов, к-рая сотрудничала со спецслужбами амер. и аргентинского правительств. Позднее сов. офицер-подводник Николай Черкашин в документальной повести «Реквием по линкору» (Смена. 1988. № 1477) обвинил его, среди прочих, в затоплении бывшего итал. линкора «Новороссийск» в порту Севастополя в 1955. В 1961 В. вернулся в Европу и обосновался в италоязычном кантоне Тичино на юге Швейцарии.

Архивы: ACS. PS. A1 1940. B. 84. F. Wolk Nicola fu Eugenio; ACS. PS. PolPol. F. 1464 Wolk Nicola di Eugenio; IRSMEC.

Лит.: Черкашин Н.А. Тайны погибших кораблей (От «Императрицы Марии» до «Курска»). М.: Вече, 2002; Pompei B. Eugenio Wolk «Lupo», Comandante dei Gamma della X MAS. Milano: Ritter ed., 2008; Ribustini L. Il Mistero della Corazzata Russa: fuoco, fango e sangue. Cosenza: Pellegrini ed., 2014; Pannullo A. Eugenio Wolk e i sommozzatori: un'altra invenzione del fascismo // Il Secolo d'Italia. 19.6.2015.

URL: Il Tenente Vascello Eugenio Wolk creatore e Comandante del Gruppo Gamma / Istituto di Ricerche Storiche e Militari dell'Età Contemporanea Carlo Alfredo Panzarasa. URL: